

BEAUTIFLY

Body

Body

series

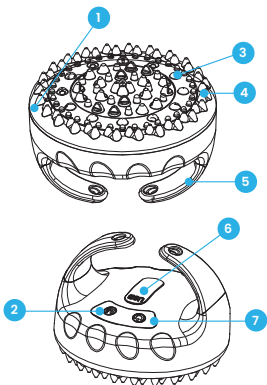
Masażer
antycellulitowy
Anti-cellulite
massager

Instrukcja
obsługi

User manual



f1



f2



Napięcie robocze:	3.7V
Wymiar produktu:	110*110x78.8 (L*W*H)
Waga produktu:	~198g
Materiał:	ABS, silikon medyczny
Ładowanie:	USB

Bezpieczeństwo:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

Ostrzeżenie:

Nie używać podczas ładowania. Nie należy demontować, ani ponownie montować produktu. Po użyciu odłożyć w bezpieczne miejsce i trzymać z dala od dzieci.

Opis urządzenia [strona 2-f1]:

1. Strefa masażu
2. Przełącznik trybu
3. Koło masujące
4. Silikonowe wypustki masujące
5. Uchwyt
6. Zaślepka wejścia USB
7. Włącznik zasilania

Ładowanie:

Otwórz zaślepkę USB i podłącz kabel. Podłączanie kabla z wtyczką, rozpocznie ładowanie.

Funkcje:

1. Ujędmiający masaż
2. Stymulacja skóry za pomocą specjalnych silikonowych wypustek.
3. Pielęgnacja i wzmocniony efekt wyszczuplania dzięki światłom fotonowym.

Jak używać:

Talia: Masuj w górę.

Brzuch: Masuj okrężnymi ruchami.

Biodra i pośladki: masuj okrężnymi ruchami, w górę.

Uda: masuj okrężnymi ruchami, w górę.

Ramię: Masuj w górę.

Przeciwwskazania:

1. Nie nadaje się do skóry kobiet w ciąży lub skóry w stanie zapalnym.
2. Przechowuj z dala od dzieci.
3. Nie stosować razem z produktem emulcji silikonowej lub zmiększającej, aby nie zniszczyć powierzchni masującej.
4. W przypadku jakichkolwiek złych objawów skórnych skontaktuj się z lekarzem.

Jak działa urządzenie Body:

1. Urządzenie posiada 3 programy:
 - dla światła czerwonego
 - dla światła zielonego
 - dla światła niebieskiego
2. Urządzenia nie można włączać podczas ładowania. Błysk wskaźnika zasilania oznacza ładowanie. Stałe świecenie wskaźnika zasilania oznacza zakończenie ładowania.
3. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 15 minutach w trybie pracy. Po ponownym włączeniu może być używany w sposób ciągły. Ciągłe miganie wskaźnika zasilania oznacza małą moc wymagającą ładowania.
4. Urządzenie posiada funkcję pamięci. Po włączeniu urządzenie pozostaje na ostatnio używanym trybie.
5. Włączanie przez długie naciśnięcie włącznika przez 2 s. Podczas pracy w trybie M można przełączać cyklicznie 3 tryby.

Właściwości światel fontowych:

1. Światło czerwone: dociera do fibroblastów, które są odpowiedzialne za syntezę kolagenu, elastyny oraz kwasu hialuronowego. Wzmacnia aktywność komórek, przyspiesza metabolizm, stymuluje skórę do produkcji protein kolagenowych i powoduje opóźnienie w obumieraniu istniejącego kolagenu. Ma również działanie detoksykujące i drenujące, zwiększa przepływ układu limfatycznego.
2. Światło niebieskie: hamuje rozwój stanów zapalnych. Przyspiesza gojenie ran, stłuczeń, siniaków. Wykorzystuje się je przeciw rogowaceniom słonecznym.
3. Zielone światło: działa na poziomie naskórka. Wskazane przy redukcji przebarwień i plam posłonecznych. Penetruje podstawowe warstwy naskórka, stymuluje składniki odżywcze, pomaga w regeneracji skóry dojrzałej.

Więcej informacji o firmie oraz produktach [strona 2 - f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu

Working Voltage:	3.7V
Product Dimension:	110*110x78.8 (L*W*H)
Product weight:	~198g
Material:	ABS, medical silicone
Landing:	USB

Security:

Before using the product, read this user manual and follow the recommendations contained therein when using the device.

Warning:

Do not use while charging. Do not disassemble or reassemble the product. After use, put in a safe place and keep away from children.

Device description [Page 2-f1]:

1. Massage zone
2. Mode switch
3. Massage wheel
4. Silicone massage protrusions
5. Handle
6. USB input cover
7. Power switch

Landing:

Open the USB cover and connect the cable. Connecting the cable with plug, it will start charging.

Functions:

1. Firming massage
2. Skin stimulation using special silicone protrusions.
3. Care and enhanced slimming effect thanks to photon lights.

How to use:

Waist: Massage upwards.

Belly: Massage in circular motions.

Hips and buttocks: massage in circular movements, upwards.

Thighs: massage in circular movements, upwards.

Shoulder: Massage upwards.

Contraindications:

1. Not suitable for pregnant women's skin or inflamed skin.
2. Keep out of reach of children.
3. Do not use silicone or granular emulsion with the product, so as not to destroy the massage surface.
4. If you have any bad skin symptoms, contact your doctor.

How the Body device works:

1. The device has 3 programs:

- for red light
- for green light
- for blue light

2. The device cannot be turned on while charging. The power indicator is flashing to indicate charging. When the power indicator stays on, charging is complete.

3. The device will automatically turn off after 15 minutes in working mode. Once turned on again, it can be used continuously. Continuously flashing power indicator indicates low power required for charging.

4. The device has a memory function. After turning on, the device remains in the last used mode.

5. Turn on by long pressing the switch for 2 seconds. When working in M mode, 3 modes can be switched cyclically.

Features of font lights:

1. Red light: reaches fibroblasts, which are responsible for the synthesis of collagen, elastin and hyaluronic acid. It enhances cell activity, accelerates metabolism, stimulates the skin to produce collagen proteins and delays the death of existing collagen. It also has a detoxifying and draining effect and increases the flow of the lymphatic system.

2. Blue light: inhibits the development of inflammation. Accelerates the healing of wounds, bruises and bruises. They are used against actinic keratosis.

3. Green light: works at the level of the epidermis. Indicated for reducing discoloration and sun spots. Penetrates the basic layers of the epidermis, stimulates nutrients, and helps regenerate mature skin.

More information about the company and products [page 2 - f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Betriebsspannung:	3,7V
Produktabmessung:	110*110x78,8 (L*B*H)
Produktgewicht:	~198g
Material:	ABS, medizinisches Silikon
Landung:	USB

Sicherheit:

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen bei der Verwendung des Geräts.

Warnung:

Nicht während des Ladevorgangs verwenden. Das Produkt nicht zerlegen oder wieder zusammenbauen. Nach Gebrauch an einem sicheren Ort aufbewahren und von Kindern fernhalten.

Gerätebeschreibung [Seite 2-f1]:

1. Massagezone
2. Modusschalter
3. Massagerad
4. Massagevorsprünge aus Silikon
5. Griff
6. USB-Eingangsabdeckung
7. Netzschalter

Landung:

Öffnen Sie die USB-Abdeckung und schließen Sie das Kabel an. Wenn Sie das Kabel mit dem Stecker verbinden, beginnt der Ladevorgang.

Funktionen:

1. Straffende Massage
2. Hautstimulation durch spezielle Silikonvorsprünge.
3. Pflege und verstärkter Schlankheitseffekt dank Photonenlichtern.

Wie benutzt man:

Taille: Nach oben massieren.

Bauch: In kreisenden Bewegungen massieren.

Hüfte und Gesäß: In kreisenden Bewegungen nach oben massieren.

Oberschenkel: In kreisenden Bewegungen nach oben massieren.

Schulter: Nach oben massieren.

Kontraindikationen:

1. Nicht für die Haut schwangerer Frauen oder entzündete Haut geeignet.
2. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
3. Verwenden Sie kein Silikon oder Granulatemulsion mit dem Produkt, um die Massageoberfläche nicht zu zerstören.
4. Wenn Sie irgendwelche unangenehmen Hautsymptome haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

So funktioniert das Body-Gerät:

1. Das Gerät verfügt über 3 Programme:
 - für rotes Licht
 - für grünes Licht
 - für blaues Licht
2. Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden. Die Betriebsanzeige blinkt, um den Ladevorgang anzuzeigen. Wenn die Betriebsanzeige dauerhaft leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.
3. Das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten im Arbeitsmodus automatisch aus. Nach dem erneuten Einschalten kann es kontinuierlich verwendet werden. Eine kontinuierlich blinkende Stromanzeige zeigt an, dass zum Laden nur noch wenig Strom benötigt wird.
4. Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Nach dem Einschalten verbleibt das Gerät im zuletzt verwendeten Modus.
5. Einschalten durch langes Drücken des Schalters für 2 Sekunden. Beim Arbeiten im M-Modus können 3 Modi zyklisch umgeschaltet werden.

Merkmale von Schriftlichtern:

1. Rotes Licht: erreicht Fibroblasten, die für die Synthese von Kollagen, Elastin und Hyaluronsäure verantwortlich sind. Es steigert die Zellaktivität, beschleunigt den Stoffwechsel, regt die Haut zur Produktion von Kollagenproteinen an und verzögert das Absterben von vorhandenem Kollagen. Zudem wirkt es entgiftend und entwässernd und steigert den Fluss des Lymphsystems.
2. Blaues Licht: hemmt die Entstehung von Entzündungen. Beschleunigt die Heilung von Wunden, Prellungen und Prellungen. Sie werden gegen aktinische Keratose eingesetzt.
3. Grünes Licht: Wirkt auf der Ebene der Epidermis. Zur Reduzierung von Verfärbungen und Sonnenflecken. Dringt in die Grundsichten der Epidermis ein, stimuliert die Nährstoffversorgung und hilft bei der Regeneration reifer Haut.

Weitere Informationen zum Unternehmen und den Produkten [Seite 2 - f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu

Tension de travail:	3,7 V
Dimension du produit :	110*110x78,8 (L*L*H)
Poids du produit:	~198g
Matériel:	ABS, silicone médical
Atterrissage:	USB

Sécurité:

Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'utilisation et suivez les recommandations qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

Avertissement:

Ne pas utiliser pendant le chargement. Ne pas démonter ou remonter le produit. Après utilisation, ranger dans un endroit sûr et tenir hors de portée des enfants.

Description de l'appareil [page 2-f1]:

1. Zone de massage
2. Changement de mode
3. Roue de massage
4. Saillies de massage en silicone
5. Poignée
6. Cache d'entrée USB
7. Interrupteur d'alimentation

Atterrissage:

Ouvrez le capot USB et connectez le câble. En connectant le câble avec la prise, il commencera à charger.

Les fonctions:

1. Massage raffermissant
2. Stimulation cutanée à l'aide de saillies spéciales en silicone.
3. Soin et effet amincissant renforcé grâce aux lumières photoniques.

Comment utiliser:

Taille : Masser vers le haut.

Ventre : Masser par mouvements circulaires.

Hanches et fesses : masser par mouvements circulaires, vers le haut.

Cuisses : masser par mouvements circulaires, vers le haut.

Épaule : Masser vers le haut.

Contre-indications:

1. Ne convient pas à la peau des femmes enceintes ou à la peau enflammée.
2. Tenir hors de portée des enfants.
3. Ne pas utiliser de silicone ou d'émulsion granulaire avec le produit, afin de ne pas détruire la surface de massage.
4. Si vous présentez des symptômes cutanés graves, contactez votre médecin.

Comment fonctionne l'appareil Body:

1. L'appareil dispose de 3 programmes :

- pour le feu rouge
- pour le feu vert
- pour la lumière bleue

2. L'appareil ne peut pas être allumé pendant le chargement. Le voyant d'alimentation clignote pour indiquer la charge. Lorsque le voyant d'alimentation reste allumé, la charge est terminée.

3. L'appareil s'éteindra automatiquement après 15 minutes en mode fonctionnement. Une fois rallumé, il peut être utilisé en continu. L'indicateur d'alimentation clignotant en continu indique une faible puissance requise pour le chargement.

4. L'appareil dispose d'une fonction de mémoire. Après la mise sous tension, l'appareil reste dans le dernier mode utilisé.

5. Allumez en appuyant longuement sur l'interrupteur pendant 2 secondes. Lorsque vous travaillez en mode M, 3 modes peuvent être commutés de manière cyclique.

Caractéristiques des lumières de police:

1. Lumière rouge : atteint les fibroblastes, responsables de la synthèse du collagène, de l'élastine et de l'acide hyaluronique. Il améliore l'activité cellulaire, accélère le métabolisme, stimule la peau à produire des protéines de collagène et retarde la mort du collagène existant. Il a également un effet détoxifiant et drainant et augmente le flux du système lymphatique.

2. Lumière bleue : inhibe le développement de l'inflammation. Accélère la cicatrisation des plaies, des contusions et des contusions. Ils sont utilisés contre la kératose actinique.

3. Feu vert : agit au niveau de l'épiderme. Indiqué pour réduire la décoloration et les taches solaires. Pénètre les couches fondamentales de l'épiderme, stimule les nutriments et aide à régénérer les peaux matures.

Plus d'informations sur l'entreprise et les produits [page 2 - f2]:

- www.beautify.eu

- www.youtube.com/beautifyeu

Tensión de trabajo:	3,7 V
Dimensión del producto:	110*110x78,8 (largo*ancho*alto)
Peso del Producto:	~198g
Material:	ABS, silicona médica
Aterrizaje:	USB

Seguridad:

Antes de utilizar el producto, lea este manual de usuario y siga las recomendaciones contenidas en el mismo cuando utilice el dispositivo.

Advertencia:

No lo utilice mientras se carga. No desmonte ni vuelva a montar el producto. Después de su uso, guárdelo en un lugar seguro y manténgalo alejado de los niños.

Descripción del aparato [página 2-f1]:

1. Zona de masajes
2. Cambio de modo
3. Rueda de masaje
4. Protuberancias de masaje de silicona
5. Manejar
6. Tapa de entrada USB
7. Interruptor de encendido

Aterrizaje:

Abra la tapa del USB y conecte el cable. Al conectar el cable con el enchufe, comenzará a cargarse.

Funciones:

1. Masaje reafirmante
2. Estimulación de la piel mediante protuberancias especiales de silicona.
3. Cuidado y efecto adelgazante potenciado gracias a las luces de fotones.

Cómo utilizar:

Cintura: Masajear hacia arriba.

Vientre: Masajear con movimientos circulares.

Caderas y glúteos: masajear con movimientos circulares, hacia arriba.

Muslos: masajear con movimientos circulares, hacia arriba.

Hombro: Masajear hacia arriba.

Contraindicaciones:

1. No apto para pieles de mujeres embarazadas o pieles inflamadas.
2. Mantener fuera del alcance de los niños.
3. No utilice silicona o emulsión granular con el producto, para no destruir la superficie de masaje.
4. Si tiene algún síntoma cutáneo grave, comuníquese con su médico.

Cómo funciona el dispositivo Body:

1. El dispositivo dispone de 3 programas:

- para luz roja
- para luz verde
- para luz azul

2. El dispositivo no se puede encender mientras se carga. El indicador de encendido parpadea para indicar que se está cargando. Cuando el indicador de encendido permanece encendido, la carga estará completa.

3. El dispositivo se apagará automáticamente después de 15 minutos en modo de trabajo. Una vez encendido de nuevo, se puede utilizar de forma continua. El indicador de alimentación que parpadea continuamente indica que se requiere poca energía para cargar.

4. El dispositivo tiene función de memoria. Después de encenderlo, el dispositivo permanece en el último modo utilizado.

5. Encienda presionando prolongadamente el interruptor durante 2 segundos. Cuando se trabaja en modo M, se pueden cambiar 3 modos cíclicamente.

Características de las luces de fuente:

1. Luz roja: llega a los fibroblastos, que son los encargados de la síntesis de colágeno, elastina y ácido hialurónico. Mejora la actividad celular, acelera el metabolismo, estimula la piel para que produzca proteínas de colágeno y retrasa la muerte del colágeno existente. También tiene un efecto desintoxicante y drenante y aumenta el flujo del sistema linfático.

2. Luz azul: inhibe el desarrollo de la inflamación. Acelera la cicatrización de heridas, hematomas y hematomas. Se utilizan contra la queratosis actínica.

3. Luz verde: actúa a nivel de la epidermis. Indicado para reducir la decoloración y las manchas solares. Penetra en las capas básicas de la epidermis, estimula los nutrientes y ayuda a regenerar la piel madura.

Más información sobre la empresa y los productos [página 2 - f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu

Tensão de trabalho:	3,7V
Dimensão do produto:	110*110x78,8 (C*L*A)
Peso do Produto:	~198g
Material:	ABS, silicone médico
Pousar:	USB

Segurança:

Antes de utilizar o produto, leia este manual do usuário e siga as recomendações nele contidas ao utilizar o dispositivo.

Aviso:

Não use durante o carregamento. Não desmonte ou remonte o produto. Após o uso, coloque em local seguro e mantenha longe do alcance das crianças.

Descrição do dispositivo [página 2-f1]:

1. Zona de massagem
2. Interruptor de modo
3. Roda de massagem
4. Saliências de massagem de silicone
5. Alça
6. Tampa de entrada USB
7. Interruptor liga/desliga

Pousar:

Abra a tampa USB e conecte o cabo. Conectando o cabo ao plugue, ele começará a carregar.

Funções:

1. Massagem reafirmante
2. Estimulação da pele com saliências especiais de silicone.
3. Cuidado e efeito de emagrecimento aprimorado graças às luzes de fótons.

Como usar:

Cintura: Massageie para cima.

Barriga: Massageie em movimentos circulares.

Quadril e nádegas: massagear em movimentos circulares, de cima para baixo.

Coxas: massagear em movimentos circulares, de cima para baixo.

Ombro: Massageie para cima.

Contra-indicações:

1. Não é adequado para pele de mulheres grávidas ou pele inflamada.
2. Mantenha fora do alcance das crianças.
3. Não utilize silicone ou emulsão granular com o produto, para não destruir a superfície de massagem.
4. Se você tiver algum sintoma grave na pele, entre em contato com seu médico.

Como funciona o dispositivo Body:

1. O dispositivo possui 3 programas:

- para luz vermelha
- para luz verde
- para luz azul

2. O dispositivo não pode ser ligado durante o carregamento. O indicador de energia está piscando para indicar o carregamento. Quando o indicador de energia permanecer aceso, o carregamento estará concluído.

3. O dispositivo desligará automaticamente após 15 minutos no modo de trabalho.

Uma vez ligado novamente, ele pode ser usado continuamente. O indicador de energia piscando continuamente indica baixa energia necessária para carregar.

4. O dispositivo possui uma função de memória. Depois de ligado, o dispositivo permanece no último modo utilizado.

5. Ligue pressionando longamente o interruptor por 2 segundos. Ao trabalhar no modo M, 3 modos podem ser alternados ciclicamente.

Recursos das luzes da fonte:

1. Luz vermelha: atinge os fibroblastos, responsáveis pela síntese de colágeno, elastina e ácido hialurônico. Aumenta a atividade celular, acelera o metabolismo, estimula a pele a produzir proteínas de colágeno e retarda a morte do colágeno existente. Também tem efeito desintoxicante e drenante e aumenta o fluxo do sistema linfático.

2. Luz azul: inibe o desenvolvimento de inflamações. Acelera a cicatrização de feridas, hematomas e hematomas. Eles são usados contra ceratose actínica.

3. Luz verde: atua ao nível da epiderme. Indicado para reduzir descolorações e manchas solares. Penetra nas camadas básicas da epiderme, estimula os nutrientes e ajuda a regenerar a pele madura.

Mais informações sobre a empresa e produtos [página 2 - f2]:

-www.beautifly.eu

-www.youtube.com/beautiflyeu

Tensione di funzionamento:	3,7 V
Dimensione del prodotto:	110*110x78,8 (L*P*A)
Peso del prodotto:	~198 g
Materiale:	ABS, silicone medico
Approdo:	USB

Sicurezza:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo manuale utente e seguire le raccomandazioni in esso contenute durante l'utilizzo del dispositivo.

Avvertimento:

Non utilizzare durante la ricarica. Non smontare o rimontare il prodotto. Dopo l'uso riporre in un luogo sicuro e tenere lontano dalla portata dei bambini.

Descrizione del dispositivo [pagina 2-f1]:

1. Zona massaggi
2. Commutatore di modalità
3. Ruota massaggiante
4. Protuberanze massaggianti in silicone
5. Maniglia
6. Coperchio ingresso USB
7. Interruttore di alimentazione

Approdo:

Aprire il coperchio USB e collegare il cavo. Collegando il cavo con la spina, inizierà la ricarica.

Funzioni:

1. Massaggio rassodante
2. Stimolazione della pelle mediante speciali protuberanze in silicone.
3. Cura ed effetto snellente potenziato grazie alle luci fotoniche.

Come usare:

Vita: massaggiare verso l'alto.

Pancia: massaggiare con movimenti circolari.

Fianchi e glutei: massaggiare con movimenti circolari, verso l'alto.

Cosce: massaggiare con movimenti circolari, verso l'alto.

Spalla: massaggiare verso l'alto.

Controindicazioni:

1. Non adatto alla pelle delle donne incinte o alla pelle infiammata.
2. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
3. Non utilizzare emulsioni siliconiche o granulari con il prodotto, per non distruggere la superficie massaggiante.
4. Se hai qualche brutto sintomo cutaneo, contatta il tuo medico.

Come funziona il dispositivo Body:

1. Il dispositivo dispone di 3 programmi:
 - per semaforo rosso
 - per il semaforo verde
 - per la luce blu
2. Il dispositivo non può essere acceso durante la ricarica. L'indicatore di alimentazione lampeggia per indicare la ricarica. Quando l'indicatore di alimentazione rimane acceso, la ricarica è completa.
3. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti in modalità operativa. Una volta riacceso, può essere utilizzato continuamente. L'indicatore di alimentazione lampeggiante continuamente indica una bassa potenza richiesta per la ricarica.
4. Il dispositivo ha una funzione di memoria. Dopo l'accensione, il dispositivo rimane nell'ultima modalità utilizzata.
5. Accendere premendo a lungo l'interruttore per 2 secondi. Quando si lavora in modalità M, è possibile cambiare ciclicamente 3 modalità.

Caratteristiche delle luci dei caratteri:

1. Luce rossa: raggiunge i fibroblasti, responsabili della sintesi di collagene, elastina e acido ialuronico. Migliora l'attività cellulare, accelera il metabolismo, stimola la pelle a produrre proteine di collagene e ritarda la morte del collagene esistente. Ha inoltre un effetto disintossicante e drenante e aumenta il flusso del sistema linfatico.
2. Luce blu: inibisce lo sviluppo dell'infiammazione. Accelera la guarigione di ferite, contusioni e contusioni. Sono usati contro la cheratosi attinica.
3. Luce verde: funziona a livello dell'epidermide. Indicato per ridurre discromie e macchie solari. Penetra negli strati fondamentali dell'epidermide, stimola i nutrienti e aiuta a rigenerare la pelle matura.

Maggiori informazioni sull'azienda e sui prodotti [pagina 2 - f2]:

- www.beautify.eu
- www.youtube.com/beautifyeu

Pracovní napětí:	3,7 V
Rozměr produktu:	110*110x78,8 (D*Š*V)
Hmotnost produktu:	~198 g
Materiál:	ABS, lékařský silikon
Přístání:	USB

Bezpečnostní:

Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a při používání zařízení dodržujte doporučení v ní uvedená.

Varování:

Nepoužívejte během nabíjení. Výrobek nerozebírejte ani znovu nesestavujte. Po použití uložte na bezpečné místo a uchovávejte mimo dosah dětí.

Popis zařízení [strana 2-f1]:

1. Masážní zóna
2. Přepínač režimu
3. Masážní kolečko
4. Silikonové masážní výstupky
5. Rukojeť
6. Kryt vstupu USB
7. Vypínač

Přístání:

Otevřete kryt USB a připojte kabel. Připojením kabelu se zástrčkou se začne nabíjet.

Funkce:

1. Zpevňující masáž
2. Stimulace pokožky pomocí speciálních silikonových výstupků.
3. Péče a zvýšený efekt hubnutí díky fotonovým světům.

Jak používat:

Pas: Masírujte směrem nahoru.

Břicho: Masírujte krouživými pohyby.

Boky a hýždě: masírujte krouživými pohyby směrem nahoru.

Stehna: masírujte krouživými pohyby směrem nahoru.

Ramena: Masírujte směrem nahoru.

Kontraindikace:

1. Nevhodné pro pokožku těhotných žen nebo zánětlivou pokožku.
2. Uchovávejte mimo dosah dětí.
3. S přípravkem nepoužívejte silikon ani granulovanou emulzi, aby nedošlo ke zničení masážního povrchu.
4. Pokud máte nějaké špatné kožní příznaky, kontaktujte svého lékaře.

Jak zařízení Body funguje:

1. Zařízení má 3 programy:

- pro červené světlo
- pro zelené světlo
- pro modré světlo

2. Zařízení nelze zapnout během nabíjení. Indikátor napájení bliká, aby signalizoval nabíjení. Když indikátor napájení zůstane svítit, nabíjení je dokončeno.

3. Zařízení se automaticky vypne po 15 minutách v pracovním režimu. Po opětovném zapnutí jej lze používat nepřetržitě. Trvale blikající indikátor napájení indikuje nízký výkon potřebný pro nabíjení.

4. Zařízení má paměťovou funkci. Po zapnutí zůstane zařízení v naposledy použitém režimu.

5. Zapněte dlouhým stisknutím spínače po dobu 2 s. Při práci v režimu M lze cyklicky přepínat 3 režimy.

Vlastnosti světél písma:

1. Červené světlo: zasahuje fibroblasty, které jsou zodpovědné za syntézu kolagenu, elastinu a kyseliny hyaluronové. Zvyšuje buněčnou aktivitu, zrychluje metabolismus, stimuluje pokožku k produkci kolagenových proteinů a oddaluje odumírání existujícího kolagenu. Má také detoxikační a drenážní účinek a zvyšuje průtok lymfatického systému.

2. Modré světlo: brzdí rozvoj zánětu. Urychluje hojení ran, modřin a modřin. Používají se proti aktinické keratóze.

3. Zelené světlo: působí na úrovni epidermis. Určeno pro snížení zabarvení a slunečních skvrn. Proniká do základních vrstev epidermis, stimuluje živiny a napomáhá regeneraci zralé pleti.

Více informací o společnosti a produktech [strana 2 - f2]:

- www.beautifly.eu

- www.youtube.com/beautiflyeu

Pracovné napätie:	3,7 V
Rozmer produktu:	110*110x78,8 (D*Š*V)
Hmotnosť produktu:	~ 198 g
Materiál:	ABS, lekárske silikón
prístátie:	USB

Zabezpečenie:

Pred použitím produktu si prečítajte túto používateľskú príručku a pri používaní zariadenia dodržiavajte odporúčania v nej uvedené.

Pozor:

Produkt nepoužívajte počas nabíjania, nerozoberajte ani nezostavujte. Po použití uložte na bezpečné miesto a uchovávajte mimo dosahu detí.

Popis zariadenia [strana 2-f1]:

1. Masážna zóna
2. Prepínač režimu
3. Masážne koliesko
4. Silikónové masážne výstupky
5. Rukoväť
6. Kryt USB vstupu
7. Vypínač

Pristátie:

Otvorte kryt USB a pripojte kábel. Pripojením kábla so zástrčkou sa začne nabíjať.

Funkcie:

1. Spevňujúca masáž
2. Stimulácia pokožky pomocou špeciálnych silikónových výstupkov.
3. Starostlivosť a vylepšený efekt chudnutia vďaka fotónovým svetlám.

Ako použiť:

Pás: Masírujte smerom nahor.

Brucho: Masírujte krúživými pohybmi.

Boky a zadok: masírujte krúživými pohybmi smerom nahor.

Stehná: masírujte krúživými pohybmi smerom nahor.

Rameno: Masírujte smerom nahor.

Kontraindikácie:

1. Nevhodné pre pokožku tehotných žien alebo zapálenú pokožku.
2. Uchovávajte mimo dosahu detí.
3. S prípravkom nepoužívajte silikón ani granulovanú emulziu, aby nedošlo k zničeniu masážneho povrchu.
4. Ak máte nejaké zlé kožné príznaky, kontaktujte svojho lekára.

Ako funguje zariadenie Body:

1. Zariadenie má 3 programy:
 - pre červené svetlo
 - pre zelené svetlo
 - pre modré svetlo
2. Zariadenie nie je možné zapnúť počas nabíjania. Indikátor napájania bliká, aby signalizoval nabíjanie. Keď indikátor napájania zostane svietiť, nabíjanie je dokončené.
3. Zariadenie sa automaticky vypne po 15 minútach v pracovnom režime. Po opätovnom zapnutí je možné ho používať nepretržite. Nepretržite blikajúci indikátor napájania indikuje nízky výkon potrebný na nabíjanie.
4. Zariadenie má pamäťovú funkciu. Po zapnutí zostane zariadenie v naposledy používanom režime.
5. Zapnite dlhým stlačením vypínača na 2 sekundy. Pri práci v režime M je možné cyklicky prepínať 3 režimy.

Vlastnosti svetiel písma:

1. Červené svetlo: zasahuje fibroblasty, ktoré sú zodpovedné za syntézu kolagénu, elastínu a kyseliny hyalurónovej. Zvyšuje aktivitu buniek, urýchľuje metabolizmus, stimuluje pokožku k produkcii kolagénových proteínov a odďaľuje odumieranie existujúceho kolagénu. Má tiež detoxikačný a drenážny účinok a zvyšuje prietok lymfatického systému.
2. Modré svetlo: brzdí rozvoj zápalu. Urýchľuje hojenie rán, modrín a modrín. Používajú sa proti aktinickej keratóze.
3. Zelené svetlo: pôsobí na úrovni epidermis. Určené na zníženie zafarbenia a slnečných škvŕn. Preniká do základných vrstiev epidermy, stimuluje živiny a pomáha regenerovať zrelú pleť.

Viac informácií o spoločnosti a produktoch [strana 2 - f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu

Delovna napetost:	3,7 V
Dimenzija izdelka:	110*110x78,8 (D*Š*V)
Teža izdelka:	~198g
Material:	ABS, medicinski silikon
Pristanek:	USB

Varnost:

Pred uporabo izdelka preberite ta uporabniški priročnik in pri uporabi naprave upoštevajte priporočila v njem.

Opozorilo:

Ne uporabljajte med polnjenjem. Izdelka ne razstavljajte ali ponovno sestavljajte. Po uporabi pospravite na varno mesto in hranite izven dosega otrok.

Opis naprave [stran 2-f1]:

1. Masažna cona
2. Stikalo za način
3. Masažno kolo
4. Silikonske masažne izbokline
5. Ročaj
6. Pokrov USB vhoda
7. Stikalo za vklop

Pristanek:

Oprite pokrov USB in priključite kabel. Če priključite kabel z vtičem, se bo začelo polniti.

Funkcije:

1. Učvrstitvena masaža
2. Stimulacija kože s posebnimi silikonskimi izboklinami.
3. Nega in povečan shujševalni učinek zahvaljujoč fotonskim lučkam.

Kako uporabiti:

Pas: Masirajte navzgor.

Trebuh: Masirajte s krožnimi gibi.

Boki in zadnjica: masirajte s krožnimi gibi navzgor.

Stegna: masirajte s krožnimi gibi, navzgor.

Rame: Masirajte navzgor.

Kontraindikacije:

1. Ni primerno za kožo nosečnic ali vneto kožo.
2. Hraniti izven dosega otrok.
3. Z izdelkom ne uporabljajte silikona ali zrnate emulzije, da ne uničite masažne površine.
4. Če imate kakršnekoli slabe kožne simptome, se posvetujte s svojim zdravnikom.

Kako deluje naprava Body:

1. Naprava ima 3 programe:

- za rdečo luč
- za zeleno luč
- za modro svetlobo

2. Naprave med polnjenjem ni mogoče vklopiti. Indikator napajanja utripa, kar označuje polnjenje. Ko indikator napajanja sveti, je polnjenje končano.

3. Naprava se samodejno izklopi po 15 minutah v delovnem načinu. Ko ga znova vklopite, ga lahko uporabljate neprekinjeno. Neprekinjeno utripajoči indikator napajanja označuje nizko moč, potrebno za polnjenje.

4. Naprava ima pomnilniško funkcijo. Po vklopu naprava ostane v zadnjem uporabljenem načinu.

5. Vključite z dolgim pritiskom na stikalo za 2 sekundi. Pri delu v načinu M lahko ciklično preklopite med 3 načini.

Značilnosti luči pisave:

1. Rdeča svetloba: doseže fibroblaste, ki so odgovorni za sintezo kolagena, elastina in hialuronske kisline. Krepi aktivnost celic, pospešuje metabolizem, spodbuja kožo k proizvodnji kolagenskih beljakovin in upočasnjuje odmiranje obstoječega kolagena. Deluje tudi razstrupljevalno in drenažno ter poveča pretok limfnega sistema.

2. Modra svetloba: zavira razvoj vnetja. Pospešuje celjenje ran, podplutb in podplutb. Uporabljajo se proti aktinični keratozi.

3. Zelena luč: deluje na ravni povrhnjice. Navedeno za zmanjšanje razbarvanja in sončnih peg. Prodre v osnovne plasti povrhnjice, spodbuja hranilne snovi in pomaga pri regeneraciji zrele kože.

Več informacij o podjetju in izdelkih [stran 2 - f2]:

- www.beautify.eu
- www.youtube.com/beautifyeu

Tööpinge:	3,7 V
Toote mõõtmed:	110*110x78,8 (P*L*K)
Toote kaal:	~198g
Materjal:	ABS, meditsiiniline silikoon
Maandumine:	USB

Turvalisus:

Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid soovitusi.

Hoiatus:

Ärge kasutage toodet laadimise ajal. Ärge võtke toodet lahti ega pange uuesti kokku. Pärast kasutamist asetada ohutusse kohta ja hoida lastele kättesaamatus kohas.

Seadme kirjeldus [lehekülg 2-f1]:

1. Massaažitsoon
2. Režiimi lüliti
3. Massaažiratas
4. Silikoonmassaaži väljaulatuvad osad
5. Käepide
6. USB-sisendi kaas
7. Toitelüliti

Maandumine:

Avage USB-kaas ja ühendage kaabel. Kui ühendate kaabli pistikuga, hakkab see laadima.

Funktsioonid:

1. Pinguldav massaaž
2. Naha stimulatsioon spetsiaalsete silikoonist eendite abil.
3. Hooldus ja tõhustatud salendav efekt tänu footonvalgustele.

Kuidas kasutada:

Vöökoht: Masseerige ülespoole.

Kõht: masseerida ringjate liigutustega.

Puusad ja tuharad: masseerida ringjate liigutustega, ülespoole.

Reied: masseerida ringjate liigutustega, ülespoole.

Õlad: Masseerige ülespoole.

Vastunäidustused:

1. Ei sobi rasedate naiste nahale ega põletikulisele nahale.
2. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
3. Ärge kasutage tootega silikooni ega granuleeritud emulsiooni, et mitte kahjustada massaažipinda.
4. Kui teil on halvad nahasümptomid, võtke ühendust oma arstiga.

Kuidas kehaseade töötab:

1. Seadmel on 3 programmi:

- punase tule jaoks
- roheline tule jaoks
- sinise valguse jaoks

2. Seadet ei saa laadimise ajal sisse lülitada. Toiteindikaator vilgub, mis näitab laadimist. Kui toiteindikaator jääb põlema, on laadimine lõppenud.

3. Seade lülitub automaatselt välja pärast 15-minutilist töörežiimi. Pärast uuesti sisselülitamist saab seda pidevalt kasutada. Pidevalt vilkuv toiteindikaator näitab, et laadimiseks on vaja vähe voolu.

4. Seadmel on mälu funktsioon. Pärast sisselülitamist jääb seade viimati kasutatud režiimi.

5. Lülitage sisse, vajutades lülitit pikalt 2 sekundit. Töötades M-režiimis, saab tsükliliselt lülitada 3 režiimi.

Fonditulede omadused:

1. Punane tuli: jõuab fibroblastideni, mis vastutavad kollageeni, elastiini ja hüaluroonhappe sünteesi eest. See suurendab rakkude aktiivsust, kiirendab ainevahetust, stimuleerib nahka kollageenivalkude tootmist ja aeglustab olemasoleva kollageeni surma. Sellel on ka detoksifitseeriv ja dreneeriv toime ning see suurendab lümfisüsteemi voolu.

2. Sinine valgus: pärsib põletiku teket. Kiirendab haavade, verevalumite ja verevalumite paranemist. Neid kasutatakse aktiivse keratoosi vastu.

3. Roheline tuli: töötab epidermise tasemel. Näidustatud värvimuutuste ja päikeselaikude vähendamiseks. Tungib epidermise põhikihte, stimuleerib toitaineid ja aitab küpset nahka taastada.

Rohkem infot ettevõtte ja toodete kohta [lk 2 - f2]:

- www.beautify.eu
- www.youtube.com/beautifyeu

Darbinė įtampa:	3,7 V
Produkto matmenys:	110 * 110 x 78,8 (ilgis * plotis * aukštis)
Produkto svoris:	~198g
Medžiaga:	ABS, medicininis silikonas
Nusileidimas:	USB

Saugumas:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šį vartotojo vadovą ir laikykitės jame pateiktų rekomendacijų, kai naudojate įrenginį.

Įspėjimas:

Nenaudokite įkrovimo metu. Neardykite ir nesurinkite gaminio. Po naudojimo padėkite į saugią vietą ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įrenginio aprašymas [puslapis 2-f1]:

1. Masažo zona
2. Režimo jungiklis
3. Masažo ratas
4. Silikono masažo iškyšos
5. Rankena
6. USB įvesties dangtelis
7. Maitinimo jungiklis

Nusileidimas:

Atidarykite USB dangtelį ir prijunkite laidą. Prijungus laidą prie kištuko, jis pradės krauti.

Funkcijos:

1. Stangrinamasis masažas
2. Odos stimuliavimas naudojant specialius silikoninius išsikišimus.
3. Priežiūra ir sustiprintas lieknėjimo efektas fotonų šviesų dėka.

Kaip naudoti:

Juosmuo: Masažuokite aukštyn.

Pilvas: Masažuokite sukamaisiais judesiais.

Klubai ir sėdmenys: masažuokite sukamaisiais judesiais, aukštyn.

Šlaunys: masažuokite sukamaisiais judesiais, aukštyn.

Pečiai: Masažuokite aukštyn.

Kontraindikacijos:

1. Netinka nėščių moterų odai arba odai su uždegimu.
2. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Su produktu nenaudokite silikono ar granuliotos emulsijos, kad nesugadintumėte masažo paviršiaus.
4. Jei turite kokių nors blogų odos simptomų, kreipkitės į gydytoją.

Kaip veikia kūno įrenginys:

1. Įrenginyje yra 3 programos:

- raudonai šviesai
- žaliai šviesai
- mėlynai šviesai

2. Įkrovimo metu įrenginio negalima įjungti. Maitinimo indikatorius mirksi, rodydamas įkrovimą. Kai maitinimo indikatorius dega, įkrovimas baigtas.

3. Įrenginys automatiškai išsijungs po 15 minučių darbo režimu. Vėl įjungus, jį galima naudoti nuolat. Nuolat mirksintis maitinimo indikatorius rodo, kad įkrovimui reikalinga maža galia.

4. Prietaisas turi atminties funkciją. Įjungus prietaisas lieka paskutiniu naudotu režimu.

5. Įjunkite ilgai paspaudę jungiklį 2 sekundes Dirbant M-režimu galima cikliškaai perjungti 3 režimus.

Šrifto lempučių savybės:

1. Raudona šviesa: pasiekia fibroblastus, kurie atsakingi už kolageno, elastino ir hialurono rūgšties sintezę. Jis sustiprina ląstelių aktyvumą, pagreitina medžiagų apykaitą, skatina odą gaminti kolageno baltymus ir atitolina esamo kolageno mirtį. Jis taip pat turi detoksikuojantį ir drenuojantį poveikį bei padidina limfinės sistemos tekėjimą.

2. Mėlyna šviesa: stabdo uždegimo vystymąsi. Pagreitina žaizdų, mėlynių ir mėlynių gijimą. Jie naudojami nuo aktyvinės keratozės.

3. Žalia šviesa: veikia epidermio lygyje. Skirta sumažinti spalvos pasikeitimą ir saulės dėmes. Prasiskverbia į pagrindinius epidermio sluoksnius, skatina maistines medžiagas ir padeda atkurti brandžią odą.

Daugiau informacijos apie įmonę ir gaminius [puslapis 2 - f2]:

- www.beautifly.eu

- www.youtube.com/beautiflyeu

Darba spriegums:	3,7 V
Produkta izmērs:	110*110x78,8 (G*P*A)
Produkta svars:	~198g
Materiāls:	ABS, medicīniskais silikons
Nosēšanās:	USB

Drošība:

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un ierīces lietošanas laikā ievērojiet tajā ietvertos ieteikumus.

Brīdinājums:

Neizmantojiet lādēšanas laikā. Neizjauciet vai nesamontējiet izstrādājumu. Pēc lietošanas novietojiet drošā vietā un sargājiet no bērniem.

Ierīces apraksts [lapa 2-f1]:

1. Masāžas zona
2. Režīmu slēdzis
3. Masāžas ritenis
4. Silikona masāžas izvirkājumi
5. Rokturis
6. USB ieejas vāciņš
7. Strāvas slēdzis

Nosēšanās:

Atveriet USB vāciņu un pievienojiet kabeli. Savienojot kabeli ar spraudni, tas sāks uzlādi.

Funkcijas:

1. Nostiprinoša masāža
2. Ādas stimulēšana, izmantojot īpašus silikona izvirkājumus.
3. Kopšana un uzlabots notievēšanas efekts, pateicoties fotonu gaismām.

Kā izmantot:

Viduklis: Masāža uz augšu.

Vēders: Masāža ar apļveida kustībām.

Gurni un sēžamvieta: masāža ar apļveida kustībām, uz augšu.

Ciskas: masāža ar apļveida kustībām, uz augšu.

Plecs: Masāža uz augšu.

Kontrindikācijas:

1. Nav piemērots grūtnieču ādai vai iekaisušai ādai.
2. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
3. Nelietojiet kopā ar līdzekli silikonu vai granulu emulsiju, lai nesabojātu masāžas virsmu.
4. Ja jums ir kādi slikti ādas simptomi, sazinieties ar savu ārstu.

Kā darbojas ķermeņa ierīce:

1. Ierīcei ir 3 programmas:

- sarkanai gaismai
- par zaļo gaismu
- zilajai gaismai

2. Uzlādes laikā ierīci nevar ieslēgt. Strāvas indikators mirgo, norādot uz uzlādi. Kad strāvas indikators paliek ieslēgts, uzlāde ir pabeigta.

3. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 15 minūtēm darba režīmā. Pēc atkārtotas ieslēgšanas to var izmantot nepārtraukti. Nepārtraukti mirgojošs jaudas indikators norāda uz zemu uzlādei nepieciešamo jaudu.

4. Ierīcei ir atmiņas funkcija. Pēc ieslēgšanas ierīce paliek pēdējā izmantotajā režīmā.

5. Ieslēdziet, ilgi nospiežot slēdzi 2 sekundes. Strādājot M režīmā, cikliski var pārslēgt 3 režīmus.

Fontu apgaismojuma īpašības:

1. Sarkanā gaisma: sasniedz fibroblastus, kas atbild par kolagēna, elastīna un hialuronskābes sintēzi. Tas uzlabo šūnu aktivitāti, paātrina vielmaiņu, stimulē ādu ražot kolagēna proteīnus un aizkavē esošā kolagēna nāvi. Tam ir arī detoksikācijas un drenējoša iedarbība, kā arī palielina limfātiskās sistēmas plūsmu.

2. Zilā gaisma: kavē iekaisuma attīstību. Paātrina brūču, sasitumu un sasitumu dzīšanu. Tos lieto pret aktīnisko keratozi.

3. Zaļā gaisma: darbojas epidermas līmenī. Paredzēts krāsas maiņas un saules plankumu mazināšanai. Iekļūst epidermas pamatslāņos, stimulē barības vielas un palīdz atjaunot nobriedušu ādu.

Vairāk informācijas par uzņēmumu un produktiem [lapa 2 - f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu

Рабочее напряжение:	3,7 В
Размер продукта:	110*110x78,8 (Д*Ш*В)
Вес изделия:	~198 г
Материал:	АБС, медицинский силикон.
Посадка:	USB

Безопасность:

Перед использованием изделия прочтите данное руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем рекомендациям при использовании устройства.

Предупреждение:

Не используйте во время зарядки. Не разбирайте и не собирайте изделие. После использования положить в безопасное место и беречь от детей.

Описание устройства [страница 2-f1]:

1. Зона массажа
2. Переключатель режима
3. Массажное колесо.
4. Силиконовые массажные выступы.
5. Ручка
6. Крышка USB-входа
7. Выключатель питания

Посадка:

Откройте крышку USB и подключите кабель. Подключив кабель с вилкой, он начнет заряжаться.

Функции:

1. Укрепляющий массаж
2. Стимуляция кожи с помощью специальных силиконовых выступов.
3. Уход и усиленный эффект похудения благодаря фотонному освещению.

Как использовать:

Талия: массируйте вверх.

Живот: массируйте круговыми движениями.

Бедра и ягодицы: массируйте круговыми движениями вверх.

Бедра: массируйте круговыми движениями вверх.

Плечо: массируйте вверх.

Противопоказания:

1. Не подходит для кожи беременных женщин и воспаленной кожи.
2. Хранить в недоступном для детей месте.
3. Не используйте с продуктом силикон или гранулированную эмульсию, чтобы не разрушить массажную поверхность.
4. Если у вас есть какие-либо симптомы со стороны кожи, обратитесь к врачу.

Как работает устройство Body:

1. В устройстве имеется 3 программы:

- на красный свет
- на зеленый свет
- для синего света

2. Устройство не включается во время зарядки. Индикатор питания мигает, указывая на зарядку. Когда индикатор питания продолжает гореть, зарядка завершена.

3. Устройство автоматически выключится через 15 минут в рабочем режиме. После повторного включения его можно использовать непрерывно. Постоянно мигающий индикатор питания указывает на низкую мощность, необходимую для зарядки.

4. Устройство имеет функцию памяти. После включения устройство остается в последнем использованном режиме.

5. Включите долгим нажатием переключателя на 2 секунды. При работе в режиме М можно циклически переключать 3 режима.

Особенности шрифтовых светильников:

1. Красный свет: достигает фибробластов, которые отвечают за синтез коллагена, эластина и гиалуроновой кислоты. Он усиливает активность клеток, ускоряет обмен веществ, стимулирует кожу вырабатывать белки коллагена и задерживает гибель существующего коллагена. Он также оказывает детоксикационное и дренирующее действие и увеличивает приток лимфатической системы.

2. Синий свет: препятствует развитию воспаления. Ускоряет заживление ран, синяков и синяков. Их применяют против актинического кератоза.

3. Зеленый свет: работает на уровне эпидермиса. Предназначен для уменьшения обесцвечивания и солнечных пятен. Проникает в основные слои эпидермиса, насыщает питательными веществами и способствует регенерации зрелой кожи.

Дополнительная информация о компании и продукции [страница 2 - f2]:

- www.beautifly.eu
- www.youtube.com/beautiflyeu



[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym: Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory nie można łącząc wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszkodzeń na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment: Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators must not be combined with other household waste. This is indicated by the crossed-out wheeled bin symbol on the packaging. Dispose of waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators at your local separate collection point or to your dealer. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Incorrect handling or damage to them may lead to damage to health or environmental pollution when the equipment is further disposed of or recycled.

[DE] Regeln für den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten: Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit anderem Hausmüll zusammengebracht werden. Dies ist durch das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung gekennzeichnet. Entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren bei Ihrer örtlichen Sammelstelle oder bei Ihrem Händler. Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus können gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten, die für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sind. Eine unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung kann bei der weiteren Entsorgung oder Wiederverwertung der Geräte zu Gesundheitsschäden oder Umweltbelastungen führen.

[FR] Règles de traitement des équipements électriques et électroniques: Les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être mélangés à d'autres déchets ménagers. Cela est indiqué par le symbole de la poubelle barrée sur l'emballage. Déposez les déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que les piles et les accumulateurs au point de collecte sélective local ou chez votre revendeur. Les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles et les accumulateurs peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Leur manipulation incorrecte ou leur endommagement peut entraîner des dommages pour la santé ou une pollution de l'environnement lorsque l'équipement est mis au rebut ou recyclé.

[ES] Normas de manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y acumuladores, no deben mezclarse con otros residuos domésticos. Esto se indica mediante el símbolo del cubo de basura tachado en el embalaje. Deseche los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y acumuladores, en el punto de recogida selectiva de su localidad o en su distribuidor. Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas y acumuladores pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que son perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana. La manipulación incorrecta o el deterioro de los mismos pueden provocar daños para la salud o contaminación ambiental cuando los aparatos se eliminan o reciclan posteriormente.

[PT] Regras para o manuseamento de equipamentos eléctricos e electrónicos: Os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas e acumuladores, não devem ser combinados com outros resíduos domésticos. Isto é indicado pelo símbolo do caixote do lixo com rodas riscado no embalamento. Elimine os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas e acumuladores, no seu ponto de recolha selectiva local ou junto do seu revendedor. O equipamento eléctrico e electrónico e as pilhas e acumuladores podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que são prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana. O manuseamento incorrecto ou a danificação dos mesmos pode provocar danos para a saúde ou poluição ambiental quando o equipamento é eliminado ou reciclado.

[IT] Regole per la gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, così come le pile e gli accumulatori, non devono essere unite ad altri rifiuti domestici. Ciò è indicato dal simbolo del cassonetto barrato sull'imballaggio. Smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e accumulatori presso il punto di raccolta differenziata locale o presso il rivenditore. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie e gli accumulatori possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi per l'ambiente e la salute umana. La manipolazione non corretta o il danneggiamento delle stesse possono causare danni, anche alla salute o inquinamento ambientale quando l'apparecchiatura viene smaltita o riciclata.

[CZ] Pravidla pro zacházení s elektrickými a elektronickými zařízeními: Pravidla pro nakládání s elektrickými a elektronickými zařízeními a bateriemi a akumulátory se nesmí kombinovat s ostatním domovním odpadem. To je vyznačeno symbolem přeškrtnuté popelnice na obalu. Odpadní elektrická a elektronická zařízení, jakož i baterie a akumulátory odevzdávejte na místním sběrném místě tříděného odpadu nebo svému prodejci. Elektrická a elektronická zařízení a baterie a akumulátory mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Nesprávné zacházení s nimi nebo jejich poškození může vést k poškození zdraví nebo znečištění životního prostředí při další likvidaci nebo recyklaci zařízení.

[SK] Pravidlá manipulácie s elektrickými a elektronickými zariadeniami: Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie a akumulátory sa nesmú kombinovať s iným odpadom z domácnosti. To je označené symbolom preškrtnutého koša na obale. Odpad z elektrických a elektronických zariadení, ako aj batérie a akumulátory odovzdajte na miestnom mieste separovaného zberu alebo predajcovi. Elektrické a elektronické zariadenia a batérie a akumulátory môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Nesprávna manipulácia s nimi alebo ich poškodenie môže viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu životného prostredia pri ďalšej likvidácii alebo recyklácii zariadenia.

[SL] Pravila za ravnanje z električno in elektronsko opremo: Električne in elektronske opreme ter baterij in akumulatorjev ni dovoljeno mešati z drugimi gospodarskimi odpadki. To je označeno s simbolom prečrtanega zabojnika na košeh na embalaži. Odpadno električno in elektronsko opremo ter baterije in akumulatorje oddajte na lokalnem zbirnem mestu za ločeno zbiranje odpadov ali pri svojem prodajalcu. Električna in elektronska oprema ter baterije in akumulatorji lahko vsebujejo nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki so škodljivi za okolje in zdravje ljudi. Nepravilno ravnanje z njimi ali njihova poškodba lahko pri nadaljnjem odstranjevanju ali recikliranju opreme povzroči škodo za zdravje ali onesnaženje okolja.

[EE] Elektrii - ja elektronikaesadmette käitlemise eeskirjad: Elektrii - ja elektronikaesadmetid ning patareidid ja akusid ei tohi kombineerida muude olmejäätmetega. Sellele viitab pakendil olev läbitasutud ratselase prügikasti sümbol. Hävitage elektrii- ja elektronikaesadmetid ning patareidid ja akusid jäätmete kohalikus eraldi kogumispunkti või edasimüüja juures. Elektrii- ja elektronikaesadmetid ning patareidid ja akusid võivad sisaldada ohtlikke aineid, seguaid ja komponente, mis on kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Nende ebaõige käitlemine või kahjustamine võib põhjustada tervisekahjustusi või keskkonnarestust seadmetele edasise kõrvaldamisel või taaskasutamisel.

[LT] Elektros ir elektroninės įrangos tvarkymo taisyklės: Elektros ir elektroninės įrangos, taip pat baterijų ir akumuliatorių negalima maišyti su kitomis buitinėmis atliekomis. Tai rodo ant pakuočių esantis perbrauktas šiukšėdėbės su atliekoms simbolis. Elektros ir elektroninės įrangos, taip pat baterijas ir akumuliatorius atliekas atiduokite į vietinį atskiro surinkimo punktą arba pardavėjų. Elektros ir elektroninės įrangos bei baterijų ir akumuliatorių atliekos gali būti pavojingos medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie kenkia aplinkai ir žmonių sveikatai. Netinkamai elgiantis su jais arba juos sugadinus, gali būti pakenkta sveikatai arba užteršta aplinka, kai įranga tolau šalinama arba perdirbama.

[LV] Elektrisko un elektronisko iekārtu lietošanas noteikumi: Elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī baterijas un akumulatorus nedrīkst apvienot ar citiem sadzīves atkritumiem. Uz iepakojuma tas ir norādīts ar pārsvītrotu atkritumu ievietnes uz rīteniem simbolu. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus, kā arī baterijas un akumulatorus nododiet vietējā dalītās vākšanas punktā vai savam izplatītājam. Elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī baterijas un akumulatori var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas ir kaitīgas videi un cilvēka veselībai. Nepareiza apriešana ar tām vai to bojājumi var radīt kaitējumu veselībai vai vides piesārņojumu, ja iekārtas tiek tālāk izlietotas vai pārstrādātas.

[RU] Правила обращения с электрическим и электронным оборудованием: Электрическое и электронное оборудование, а также батареи и аккумуляторы нельзя объединять с другими бытовыми отходами. На это указывает символ перечернутого мусорного контейнера на упаковке. Утилизируйте отработанное электрическое и электронное оборудование, а также батареи и аккумуляторы в местном пункте раздельного сбора или у дилера. Электрическое и электронное оборудование, а также батареи и аккумуляторы могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, вредные для окружающей среды и здоровья человека. Неправильное обращение с ними или их повреждение может привести к ущербу для здоровья или загрязнению окружающей среды при дальнейшей утилизации или переработке оборудования.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności:

Producent niniejszym na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem.

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer hereby declares under its sole responsibility that the above product complies with Directive 2014/30/UE of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/UE of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/UE of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances.

[DE] Zusammenfassende Konformitätserklärung: Der Hersteller erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt der Richtlinie 2014/30/UE des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und der Richtlinie 2011/65/UE des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/UE des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, deren Verwendung Beschränkungen unterliegt, entspricht.

[FR] Déclaration sommaire de conformité: Le fabricant déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le produit ci-dessus est conforme à la directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi qu'à la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances faisant l'objet d'une limitation.

[ES] Declaración sumaria de conformidad: El fabricante declara por la presente, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto arriba mencionado cumple la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética y la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, junto con la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión, de 31 de marzo de 2015, por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que se refiere a la lista de sustancias restringidas.

[PT] Declaração sumária de conformidade: O fabricante declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o produto acima referido está em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética, e com a Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, juntamente com a Diretiva delegada (UE) 2015/863 da Comissão, de 31 de março de 2015, que altera o anexo II da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à lista de substâncias sujeitas a restrições.

[IT] Dichiarazione sintetica di conformità: Con la presente il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto di cui sopra è conforme alla direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, insieme alla direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione, del 31 marzo 2015, che modifica l'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze soggette a restrizioni.

[CZ] Souhrnné prohlášení o shodě: Výrobce tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše uvedený výrobek je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/30/UE ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/UE ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, spolu se směrnicí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/863 ze dne 31. března 2015, kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/UE, pokud jde o seznam omezených látek.

[SK] Súhrnné vyhlásenie o zhode: Výrobca týmto na svoju výhradnú zodpovednosť vyhlasuje, že uvedený výrobok je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/UE z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/ES z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach spolu s delegovanou smernicou Komisie (EU) 2015/863 z 31. marca 2015, ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/UE, pokiaľ ide o zoznam obmedzených látok.

[SL] Skrajšana izjava o skladnosti: Proizvajalec na lastno odgovornost izjavlja, da je zgornji izdelek skladen z Direktivo 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic o elektromagnetni združljivosti in Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v elektrinski in elektronski opremi ter Delegirano direktivo Komisije (EU) 2015/863 z dne 31. marca 2015 o spremembi Priloge II k Direktivi 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama omejenih snovi.

[EE] Lühendatud vastavusdeklaratsioon: Tootja kinnitab käesolevala oma vastutust, et eespool nimetatud toode vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruaril 2014. aasta direktiivile 2014/30/EL elektromagnetilise õhukindluse lihtsustamiseks ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiivile 2011/65/EL teatavate ohtlike ainetes kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes koos komisjoni 31. märtsi 2015. aasta delegeeritud direktiiviga (EL) 2015/863, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL II lisa seoses piiratud ainetes loeteluga.

[LT] Susvetinė atitikties deklaracija: Gamintojas savo atsakomybe pareiškia, kad pirmiau nurodytas gaminytis atitinka 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetinio suderinamumo, suderinimo ir 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektriniuose ir elektroniniuose įrenginiuose apribojimo kartu su 2015 m. kovo 31 d. Komisijos deleguotąja direktyva (ES) 2015/863, kuri iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES II priedas dėl ribojamų medžiagų sąrašo.

[LV] Sālsinātā atbilstības deklarācija: Ar šo rakstā uz savu atbildību deklarē, ka minētās ražojums atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. februāra Direktīvai 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību un Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvu 2011/65/ES par daļēnu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, kā arī Komisijas 2015. gada 31. marta Delegētajai direktīvai (ES) 2015/863, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES II pielikumu attiecībā uz ierobežoto vielu sarakstu.

[RU] Краткая декларация соответствия: Настоящим производитель под свою ответственность заявляет, что указанное изделие соответствует Директиве 2014/30/ЕU Европейского парламента и Совета от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства государств-членов в отношении электромагнитной совместимости и Директиве 2011/65/ЕU Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011 года об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Делегированной директиве Комиссии (ЕС) 2015/863 от 31 марта 2015 года, изменяющей Приложение II к Директиве 2011/65/ЕU Европейского парламента и Совета в части списка ограниченных веществ.